



Circular No. (١٩) Year 2020

تعميم رقم (١٩) لسنة 2020

**Precautionary Measures for
Reopening Ladies & Gents Salons /
Beauty Centers & Babies salons**

تعميم الإجراءات الاحترازية بشأن إعادة فتح
الصالونات ومراكز التجميل النسائية والرجالية
وصالونات الأطفال

**Fujairah Municipality directs
Salons/beauty Centers in Emirate of
Fujairah to comply with the following
starting 8 July 2020 till further notice:**

يتوجب على جميع الصالونات ومراكز التجميل في إمارة
الفجيرة ضرورة الالتزام بمتطلبات بلدية الفجيرة التالية من
تاريخ 2020/7/8 وحتى اشعار آخر :

1. زيادة دورية التنظيف والتطهير في كافة الأوقات
والتركيز على التالي:
 - مناضد وأجهزة دفع النقود
 - مقابض الأبواب والسلالم
 - أجهزة التحكم بالأجهزة الكهربائية (التلفاز -
المكيف - الإضاءة)
 - كراسي و طاولات تقديم الخدمة (قبل وبعد تقديم
الخدمة)
 - جميع الأدوات والأجهزة والمواد المستخدمة
 - أحواض غسيل الأيدي والأرجل والشعر
 - الأرفف والأدراج والخزائن
 - دورات المياه
 - النظافة الشخصية
2. يسمح للصالونات ومراكز التجميل تقديم كافة
خدماتها ماعدا (خدمات السبا والساونا والحمام
المغربي والتدليك) وبقدرة استيعابية لا تتجاوز
50 % مع تطبيق وتنظيم المسافات الآمنة للتباعد
الاجتماعي (2 متر) بين الأشخاص .
3. لا يسمح بتقديم الخدمات المنزلية
1. Increase the frequency of cleaning
and disinfection in all time , and focus
on the following :
 - Cash counters and POS machines
 - Doors and stairs handle
 - Control devices for electronic devices
(television – air conditioner – lighting)
 - Barber chairs and service table (before and after each service)
 - All cutting tools/material/equipment
 - Hand, feet and hair wash basins
 - Cabinets/drawers/shelves
 - Washrooms (door handles/ water taps etc.)
 - Personal Hygiene
2. All Salons and Beauty Centers
allowed to Operate at 50% capacity
for all services (Excluding , Spa ,Sauna, Moroccan hammam/ bath or
massages) with maintaining 2 meter
social distancing between people.
3. No home service Permitted

4. Apply 4 sq. meter for each person inside the salon
توفير مساحة لا تقل عن أربعة متر مربع للشخص داخل الصالون .
5. Regular hand washing with water and soap or hand sanitizing by workers before and after each service and encouraged Clients washing /sanitizing hands before and after service, with the availability of contactless hand sanitizer dispensers at different areas.
5. غسل اليدين بالماء والصابون أو تعقيم اليدين للعاملين بشكل دوري قبل وبعد كل خدمة ، مع تشجيع الزبائن على غسل اليدين قبل وبعد تقديم الخدمة وتوفير معقمات اليدين التي تعمل تلقائياً لهم في أماكن متفرقة.
6. All customers have to take an appointment prior to visit.
6. استقبال الزبائن من خلال المواعيد فقط.
7. Waiting area to be closed permanently (customers not allowed to be in the waiting area to limit the number of people inside the salon).
7. إلغاء منطقة الانتظار (عدم السماح بتواجد الزبائن بمنطقة الانتظار وذلك للحد من عدد الأفراد داخل الصالون).
8. All newspapers, Magazines and brochures to be removed.
8. إزالة كافة الصحف والمجلات .
9. Provide instructions for maintaining - 2 meters social distancing between people.
9. وضع الارشادات اللازمة لتطبيق وتنظيم المسافات الآمنة للتباعد الاجتماعي (2 متر) بين الأشخاص .
10. Only Disposable tableware and cups to be used for serving tea or coffee if need.
10. استخدام الأكواب و الأطباق أحادية الاستخدام في حال توفير الضيافة للزبائن.
11. Using disposable towels.
11. استخدام الفوط والمناشف أحادية الاستخدام .
12. Face masks must be worn by clients- mask can be adjusted for very short time periods during certain procedures like trimming hair behind ears, beard shave or whenever absolutely necessary .
12. يجب ارتداء الكمامة من قبل الزبون ويسمح بتحريكها لوقت قصير أثناء تقديم خدمات معينة مثل قص الشعر خلف الأذن أو حلاقة اللحية أو أينما كان ذلك ضرورياً.
13. Face mask , face shield and gloves must be worn by the treatment provider while providing all types of services.
13. يجب ارتداء كمام الوجه و واقى الوجه والقفاز من قبل مقدم الخدمة خلال تقديم كافة أنواع الخدمات .
14. No entry for any customer with flu symptoms..
14. عدم استقبال أي زبائن تظهر عليهم أعراض الانفلونزا.
15. Provision of waste containers to dispose of mask and gloves.
15. توفير حاويات نفايات مخصصة للتخلص من الكمامات والقفازات المستعملة .
16. Document all cleaning and disinfection operations including list of used disinfectants.
16. توثيق عمليات التنظيف والتطهير في سجلات التنظيف مع ذكر المادة المستخدمة في التطهير
17. Performing a thorough cleaning and disinfection process in salon after working hours.

8/7/2020

18. Disinfection of necessary facilities and equipment after each use. 17. القيام بعمليات التنظيف والتطهير شاملة في الصالونات بعد ساعات العمل.
19. Add barriers in the reception area to separate the receptionist from the customer. 18. عمل تطهير للمرافق والمعدات المستخدمة بعد كل استخدام.
20. Promote smart payment solutions(cards, online and other related means). 19. إضافة حواجز في منطقة الاستقبال للفصل بين موظف الاستقبال والزبون.
20. تشجيع الدفع عبر قنوات الدفع الذكية (البطاقات ، أو عبر الانترنت ، والوسائل الأخرى ذات الصلة) .

These procedures are valid until further notice, and follow-up will be through inspection to ensure compliance with the above and take the necessary measures with the violating authorities.

هذه الإجراءات سارية حتى اشعار آخر وسيتم المتابعة من خلال التفتيش للتأكد من الالتزام بما ورد أعلاه واتخاذ الإجراءات اللازمة مع الجهات المخالفة .

Eng.Mohamad Saif AlAfkhm

General Director of Fujairah Municipality

المهندس / محمد سيف الأفخم
مدير عام بلدية الفجيرة
GOVT OF FUJAIRAH - FUJAIRAH MUNICIPALITY